

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **27 (1980)**

Heft 4

PDF erstellt am: **05.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



4/1980
April
Avril
Aprile
27. Jahrgang
27e année
27a annata

Zeitschrift des Schweizerischen Zivilschutzverbandes und seiner Sektionen, des Zivilschutz-Fachverbandes der Städte und der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz
Revue de l'Union suisse pour la protection civile et de ses sections, de l'Association professionnelle suisse de protection civile des villes et de la Société suisse pour la protection des biens culturels
Rivista dell'Unione svizzera per la protezione civile e dei sue sezioni, dell'Associazione professionale svizzera di protezione civile delle città e della Società svizzera per la protezione dei beni culturali

Vereinigt mit «Schutz und Wehr»

Auflage/Tirage/Tiratura 32 000

Impressum

Zentralpräsident

Professor Dr. Reinhold Wehrle,
Solothurn

Für die Zeitschrift «Zivilschutz» zeichnet verantwortlich:

Presse- und Redaktionskommission des SZSV. Präsident: Charles A. Reichler, 1701 Fribourg;
Redaktion: Herbert Alboth, Bern.
Korrespondenzen sind an die Redaktion, Schwarztorstrasse 56, Postfach 2259, 3001 Bern, Telefon 031 25 65 81, zu richten.
Jährlich zwölfmal erscheinend.
3 Doppelnummern.

Redaktionsschluss am 10. des Vormonats

Jahresabonnement für Nichtmitglieder Fr. 20.– (Schweiz).
Ausland Fr. 30.– Einzelnummer Fr. 2.50. Nachdruck unter Quellenangabe gestattet. Druck und Expedition: Vogt-Schild AG, Druck und Verlag, CH-4501 Solothurn 1

Inseratenverwaltung

Vogt-Schild AG, VS-Annoncen
Postfach, CH-8026 Zürich
Telefon 01 242 68 68, Telex 55 426

Inhalt / Sommaire / Sommario

Editorial	107
SZSV/USPC	
Zielkonzept des Schweizerischen Zivilschutzverbandes	109
Conception des buts de l'USPC	111
Concezione degli obiettivi dell'USPC	113
Aktuell	
Biel im Ernstfall	117
Der Zivilschutz an der Grün 80	119
Zivilschutz in der Schweiz	
Samariter und Zivilschutz	124
Zivilschutz in Liechtenstein	
Frau und Landesverteidigung	
Nationaldienst zwecks Ausbildung und Einsatz	125
Blick über die Grenzen	
Der schweizerische Zivilschutz findet im Ausland Beachtung!	126
Alarmpläne zur Rettung der Kulturgüter Salzbergwerk Altaussee als Krisendepot	127
Zivilschutz-Sonderschau BEA	
Partie romande	
L'arme secrète (et inattendue) de l'URSS	132
Exercice de défense générale 1980	135
Pele-mêle	137
Parte svizzera italiana	
Das BZS teilt mit	
L'OFPC communique	
Umschlagbild/Page de couverture/Copertina	

Vom 1.–11. Mai öffnet auf der Berner Allmend die diesjährige Bernische Ausstellung ihre Tore. Unser Bild zeigt einen Ausschnitt des Ausstellungsgeländes mit dem grossen Eisstadion. Darunter befindet sich auf 10 000 m² eine der grossen Zivilschutzanlagen der Stadt Bern, die während der BEA zur freien Besichtigung geöffnet ist. Beachten Sie unseren Beitrag auf Seite 129.

Le BEA, l'exposition bernoise annuelle, ouvrira ses portes sur l'Allmend/Berne, du 1er au 11 mai prochain. Notre illustration montre une partie de l'exposition et de la patinoire au-dessous de laquelle s'étend, sur 10 000 m², la grande installation de protection civile de la ville de Berne; cette installation sera ouverte au public pendant la durée de l'exposition. Voir notre article p. 129.

La BEA, l'esposizione bernese annuale si terrà dal 1° al 11 maggio prossimo sull'Allmend/Berna. La nostra illustrazione mostra parte dell'esposizione e delle grande pista di pattinaggio sotto la quale si stende su 10 000 m² l'installazione di protezione civile della città di Berna; questa installazione sarà aperta al pubblico per tutta la durata dell'esposizione. Vedi la nostra relazione p. 129.

Président central

Prof. Dr Reinhold Wehrle, Soleure
Responsables pour la revue «Protection civile»

Ch. Reichler, Fribourg, président de la Commission de rédaction et d'information. Herbert Alboth, Berne, rédacteur. Correspondance à adresser à la rédaction, Schwarztorstrasse 56, case postale 2259, 3001 Berne, téléphone 031 25 65 81
Parution annuelle: 12 numéros (dont 3 numéros doubles)

Délai rédactionnel le 10 du mois précédent

Abonnement annuel pour non-membres Fr. 20.– (Suisse). Etranger Fr. 30.–. No individuel Fr. 2.50.

Reproduction avec indication de provenance autorisée.

Impression et expédition: Vogt-Schild SA, CH-4501 Soleure 1

Administration des annonces
Vogt-Schild SA, VS-Annonces
CP, 8026 Zurich
Téléphone 01 242 68 68, télex 55 426

Presidente centrale

Professor dott. Reinhold Wehrle,
Solothurn

Responsabilità per il periodico «Protezione civile»:

Commissione stampa e redazione dell'USPC, presidente Charles A. Reichler, 1701 Fribourg;
redazione: Herbert Alboth, Bern.
La corrispondenza è da indirizzare alla redazione, Schwarztorstrasse 56, casella postale 2259, 3001 Bern, telefono 031 25 65 81. Dodici numeri all'anno. 3 numeri doppi.

La corrispondenza è da inviare sino al giorno 10 del mese anteriore.

Abbonamento per Non-membri Fr. 20.– (Svizzera).
Estero Fr. 30.–. Numero separato Fr. 2.50.

Ristampa con indicazione dell'autore autorizzata. Stampa e spedizione: Vogt-Schild SA, stampa ed edizione, CH-4501 Solothurn 1.

Amministrazione inserzioni

Vogt-Schild AG, VS-Annoncen
Casella postale, CH-8026 Zürich
telefono 01 242 68 68, telex 55 426